

Inhaltsverzeichnis

1. Geltungsbereich und Änderung dieser AGB
2. UTA-Servicepartner
3. Akzeptanzmedien
4. Lieferungen und Leistungen
5. Verfügungsrahmen und Sicherheiten des Kunden
6. Auskunfts- und Mitteilungspflichten des Kunden
7. Schlechtleistung der UTA oder des UTA-Servicepartner
8. Entgelte
9. Ordnungsgemäße Rechnungsstellung, Abrechnung und Zahlung
10. Eigentumsvorbehalt
11. Anzeigepflicht und Haftung bei nicht autorisierter Nutzung eines Akzeptanzmediums
12. Sperre von Akzeptanzmedien
13. Haftungsbeschränkung
14. Kündigung und Vertragsende
15. Datenschutz
16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand
17. Verschiedenes

1. Geltungsbereich und Änderung dieser AGB
 - (a) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) gelten auch ohne besondere Erwähnung für alle Leistungen, welche die UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG („UTA“) gegenüber dem Kunden erbringt. Entgegenstehende oder abweichende Bedingungen des Kunden gelten nicht, auch wenn UTA solchen Bedingungen nicht ausdrücklich widerspricht.
 - (b) Die Geschäftsbeziehung zwischen UTA und dem Kunden gründet auf einen Vertrag zwischen dem Kunden und UTA („Kundenvertrag“), der unter anderem durch einen schriftlichen Kundenvertrag oder mit Annahme des Neukundenantrags des Kunden durch UTA, spätestens aber mit der Nutzung der von UTA an den Kunden übersandten Akzeptanzmedien (insbesondere Servicekarten bzw. On-Board-Units, näher dazu unten Ziffer 3) zustande kommt. Die vorliegenden AGB sind in jedem Fall Bestandteil des Kundenvertrages.
 - (c) Sofern zwischen dem Kunden und UTA für bestimmte Zusatzleistungen (z.B. für die zur Verfügungsstellung einer On-Board-Unit) besondere Nutzungsbedingungen vereinbart werden, gehen diese den Regelungen dieser AGB vor.
 - (d) UTA ist berechtigt, die AGB mit Wirkung für die Zukunft zu ändern, soweit dies aus triftigen Gründen, d.h. aufgrund geänderter Gesetze oder höchstrichterlicher Rechtsprechung, technischer Änderungen, neuer organisatorischer Anforderungen des Massenverkehrs, Regelungslücken in den AGB, Veränderung der Marktgegebenheiten oder anderen vergleichbaren Gründen erforderlich ist und den Kunden nicht unangemessen benachteiligt. UTA wird den Kunden hierüber in Textform unterrichten. Die jeweils aktuellen AGB sind unter www.uta.com/agg abrufbar. Sofern der Kunde der jeweiligen Änderung nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach Zugang der Unterrichtung über die Änderung in Textform widerspricht, gilt dies als Zustimmung zu der Änderung. UTA wird den Kunden in den jeweiligen Änderungsmittellungen auf diese Zustimmungsfiktion sowie das Widerspruchsrecht hinweisen.
2. UTA-Servicepartner
 - (a) UTA ermöglicht seinen Kunden bei mit der UTA vertraglich verbundenen Servicepartnern („UTA-Servicepartner“) Leistungen, die mit dem Betrieb eines Kraftfahrzeuges in Zusammenhang stehen, entsprechend den Regelungen der Ziffer 4 in Anspruch zu nehmen. Solche Leistungen umfassen den Bezug von Kraftstoffen, die Nutzung mautpflichtiger Verkehrsinfrastruktur und sonstige fahrzeugbezogene Leistungen.
 - (b) UTA ist ständig bestrebt, das Netz der UTA-Servicepartner und der Akzeptanzstellen auszubauen. Das UTA-Akzeptanzstellennetz unterliegt naturgemäß Veränderungen und UTA kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass bestimmte UTA-Servicepartner oder -Akzeptanzstellen Teil des UTA-Akzeptanzstellennetzes bleiben.
3. Akzeptanzmedien
 - (a) UTA stellt dem Kunden Akzeptanzmedien zur Verfügung, mit denen sich der Kunde für den bargeldlosen Bezug von fahrzeugbezogenen Leistungen legitimieren kann. Akzeptanzmedien sind insbesondere Servicekarten, On-Board-Units für die Abwicklung von Mauten, z.B. die UTA One und Applikationen zur Nutzung auf mobilen Endgeräten. Die Leistungsstufe des Akzeptanzmediums ist im Kundenvertrag festgelegt. Die nachstehende Ziffer 5. bleibt unberührt.
 - (b) Das Akzeptanzmedium ist ausschließlich zum Bezug fahrzeugbezogener Leistungen für ein auf den Kunden zugelassenes und für dessen Unternehmenszweck bestimmtes Fahrzeug nutzbar und ohne eine ausdrückliche Vereinbarung nicht übertragbar. Der Kunde hat sicherzustellen, dass die ihm von UTA zur Verfügung gestellten Akzeptanzmittel nur vertragsgerecht durch von ihm dazu berechnigte Personen, die für ihn fahrzeugbezogene Leistungen im UTA-Akzeptanzstellennetz beziehen („autorisierte Nutzer“), verwendet werden.
 - (c) Der Kunde ist nicht berechtigt, Akzeptanzmedien Dritten zur Verfügung zu stellen oder mittels Akzeptanzmedien Leistungen für Dritte zu beziehen. Dritte sind auch Subunternehmer oder Konzerngesellschaften. Die Akzeptanzmedien dienen ausschließlich gewerblichen Zwecken; eine private Nutzung ist nicht gestattet.
 - (d) Sämtliche Akzeptanzmedien verbleiben im Eigentum von UTA. Das Akzeptanzmedium ist sorgfältig aufzubewahren und vor dem Zugriff unbefugter Dritter zu schützen. Insbesondere ist die Verwahrung eines nicht fest im Fahrzeug des Kunden verbauten Akzeptanzmediums (wie z.B. einer On-Board-Unit) in einem unbeaufsichtigten Fahrzeug zu unterlassen. Der Kunde ist verpflichtet, sämtliche Akzeptanzmedien pfleglich gemäß der Gebrauchsanweisung zu behandeln und die Sicherheitsvorgaben, insbesondere zum PIN-Code (= persönliche Identifikationsnummer), zu beachten. Wird an den Kunden ein PIN-Code ausgegeben, ist dieser vertraulich zu behandeln und darf nur an autorisierte Nutzer (insbesondere den Fahrer) weitergegeben werden, die vom Kunden ebenfalls gesondert zur Geheimhaltung zu verpflichten sind. Der PIN-Code darf insbesondere nicht auf dem Akzeptanzmedium vermerkt werden und ist gesichert, an einem anderen Ort (als dem, wo sich das Akzeptanzmedium befindet) aufzubewahren. Der Kunde hat dafür Sorge zu tragen, dass der autorisierte Nutzer alle notwendigen und zumutbaren Vorkehrungen trifft, um ein Ausspähen des PIN-Codes und/oder der Magnetstreifenendaten durch Unbefugte zu verhindern. Die UTA-Servicepartner sind zur Überprüfung der Berechtigung des Besitzers des

Sisukord

1. Üldtingimuste Reguleerimisala ja Muutmine
 2. UTA Teenusepartnerid
 3. Andmekandjad
 4. Tooted ja teenused
 5. Kasutusliimidid ja kliendi tagatised
 6. Kliendi teavitamis - ja aruandluskohustused
 7. Puudused UTA või UTA teenusepartnerite tegevuses
 8. Tasud
 9. Arvete nõuetekohane esitamine, arveldamine ja tasumine
 10. Omandiõiguse säilitamine
 11. Teatamiskohustus ja vastutus andmekandja loata kasutamise korral
 12. Andmekandjate blokeerimine
 13. Vastutuse piiramine
 14. Lepingu lõpetamine ja lõppemine
 15. Andmekaitse
 16. Kohaldatav õigus ja kohtualluvus
 17. Muu
1. Üldtingimuste Reguleerimisala ja Muutmine
 - (a) Neid üldtingimusi („Üldtingimused“) kohaldatakse kõigi teenuste suhtes, mida UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG („UTA“) kliendile osutab, isegi kui neid pole eraldi välja toodud. Kliendi vastandlikud või kõrvalekalduvad tingimused ei kehti, isegi, kui need ei ole selgesõnaliselt vastuolus UTA tingimustega.
 - (b) UTA ja kliendi vahelised ärisuhted põhinevad kliendi ja UTA vahel sõlmitud lepingul („Kliendileping“). Leping võib olla sõlmitud kirjalikult või kliendi avalduse vastuvõtmisega UTA poolt, hiljemalt UTA poolt kliendile saadetud andmekandjate (eelkõige teeninduskaartide või pardaseadmete, vt täpsemalt punkti 3) kasutamisel. Käesolevad üldtingimused on alati osa kliendilepingust.
 - (c) Kui klient ja UTA lepivad kokku konkreetsete lisateenuste (nt pardaseadme kasutamine) kasutamise eritingimustes on need käesolevate üldtingimuste suhtes ülimalislikud.
 - (d) UTA-l on põhjendatud juhul õigus muuta üldtingimusi tulevikus juhul, kui see on vajalik eesmärgi saavutamiseks, st tulenevalt muudetud seadustest või kõrgeima kohtu praktikast, tehnilistest muudatustest, uutest massitranspordi nõuetest, lünnakadest lepingu üldtingimustes, turutingimuste muutustest või muudest samastest põhjustest, ning juhul kui see ei halvenda põhjendamatult kliendi olukorda. UTA teavitab klienti üldtingimuste muutusest kirjalikult. Praegused üldtingimused on kätesaadavad: www.uta.com/agg. Kui klient ei ole kuue nädala jooksul pärast muudatuse kohta kirjaliku teate saamist muudatusi vaidlustanud, loetakse, et muudatusega on nõustatud. Vastava teatises teavitab UTA kliente, millal loetakse nõustus antuks ning kui pikalt on kliendi õigus muudatusi vaidlustada.
 2. UTA Teenusepartnerid
 - (a) UTA võimaldab oma klientidel kasutada mootorsõiduki käitamise seotud teenuseid koos UTA teeninduspartneritega („UTA Teenusepartner“) vastavalt punkti 4 tingimustele. Selliste teenuste hulka kuuluvad kütuste ostmine, tasulise transpordi infrastruktuuri kasutamine ja muud sõidukitega seotud teenused.
 - (b) UTA tegeleb pidevalt UTA teenusepartnerite ja vastuvõtupunktide võrgustiku laiendamisega. UTA vastuvõtupunktide võrk võib olla muutuv ning UTA ei saa garanteerida, et teatud UTA teenusepartnerid või vastuvõtupunktid jäävad UTA vastuvõtupunktide võrgu osaks.
 3. Andmekandjad
 - (a) UTA väljastab kliendile andmekandjad, mis tagavad kliendile UTA teenusepartnerite poolt osutatavate sõidukipõhiste teenuste sularahata kättesaadavuse. Sellisteks andmekandjateks on eelkõige teenuskaardid ja elektroonilised pardaseadmed (OBU), nt UTA One ja mobiilseadmetes kasutatavad rakendused. Andmekandja tööviime tase on määratletud kliendilepingus. Alljärgnev punkt 5 jääb muutmata.
 - (b) Andmekandjat on võimalik kasutada üksnes registreeritud sõidukiga seotud teenuste ostmiseks kliendi konkreetse sõiduki tarbeks ärieesmärgil ning see ei ole ilma selgesõnalise kokkuleppega ülekantav. Klient tagab, et UTA poolt talle antud andmekandjad kasutavad vastavalt lepingule ainult selleks volitatud isikud, kes kasutavad teenuseid UTA vastuvõtvõrgus („volitatud kasutajad“).
 - (c) Kliendil ei ole õigust teha andmekandjaid kättesaadavaks kolmandatele isikutele ega hankida kolmandatele isikutele andmekandjate teenuseid. Kolmandad isikud on ka alltõõvõjad või kolmanda osapoolse äriühingud. Andmekandjaid kasutadaks ainult äriislistel eesmärkidel; erakasutus ei ole lubatud.
 - (d) Kõik andmekandjad jäävad UTA omandisse. Andmekandjaid hoitakse hoolikalt ja kaitstakse volitamata kolmandate isikute juurdepääsu eest. Eelkõige tuleb hoiduda kliendi sõidukisse püsivalt paigaldamata andmekandja (näiteks pardaseadme) hoidmisest järelevalveta sõidukis. Klient on kohustatud käsitlema kõiki andmekandjaid vastavalt kasutusjuhendile ja täitma ohutusnõudeid, eelkõige pin-koodi (= identifitseerimisnumbr) puhul. Kui kliendile väljastatakse identifitseerimisnumbr, tuleb seda käsitleda konfidentsiaalsena ja seda võib edasi anda ainult volitatud kasutajatele (eelkõige sõiduki juhile), kes peavad samuti olema kliendi poolt kohustatud säilitama konfidentsiaalsuse. Pin-koodi ei tohi kirjutada andmekandja peale ega hoida seda andmekandjaga koos. See peab olema hoiustatud mujal kui kohas, kus andmekandja asub. Klient tagab, et volitatud kasutaja võtab tarvidusele kõik vajalikud ja mõistlikud ettevaatusabinõud, et takistada volitamata isikutel pin-koodi ja/või magnetriba andmete levitamist. UTA teenusepartneritel on õigus kontrollida andmekandja valdaja luba. Selleks võib UTA teenusepartner küsida andmekandja valdajalt identifitseerimisnumbr, sõiduki registreerimisnumbrist või sellega võrdväärset dokumenti, autorendilepingut või samalaadset

Akzeptanzmediums berechtigt. Der UTA-Servicepartner kann sich hierzu vom Besitzer des Akzeptanzmediums amtliche Ausweise, den Zulassungsschein des Kraftfahrzeugs oder ein vergleichbares Dokument, den Fahrzeugmietvertrag oder Ähnliches vorlegen lassen und Lieferungen und Leistungen ablehnen, falls der Verdacht besteht, dass das eingesetzte Akzeptanzmedium unbefugt genutzt wird, verfallen oder gesperrt ist.

dokumente ning võib keelduda tarnete ja teenuste osutamisest, kui on kahtlus, et kasutajal puudub õigus vastavat andmekandjat kasutada, viimane ei ole kehtiv või on blokeeritud.

4. Lieferungen und Leistungen

- (a) Lieferungen und Leistungen („Leistungen“) von UTA an den Kunden erfolgen grundsätzlich im Namen und für Rechnung von UTA aufgrund entsprechender Verträge zwischen UTA und den Kunden. Mit der vertragsgerechten Verwendung der Akzeptanzmedien im UTA-Akzeptanzstellenetz weist sich der Kunde als direkter Stellvertreter von UTA aus und erhält nach Akzeptanz durch den UTA-Servicepartner und Autorisierung des Geschäfts durch UTA („Transaktion“) als Nachweis für den Bezug der Leistung einen nicht für Steuerzwecke geeigneten Lieferschein. Dabei kommt – von den in Ziffer 4(b) genannten Ausnahmen abgesehen – jeweils ein Vertrag über die vom Kunden beauftragte Leistung
- (aa) zwischen dem UTA-Servicepartner und UTA sowie
(bb) zwischen UTA und dem Kunden zustande.

Der autorisierte Nutzer handelt zum Abschluss des Vertrages zwischen UTA und dem Kunden als von den Beschränkungen des § 181 Alt. 2 BGB befreiter Vertreter. UTA bezieht die Leistung also von dem UTA-Servicepartner und veräußert sie an den Kunden weiter; die Erfüllung dieser Verträge erfolgt direkt von und an der Akzeptanzstelle des UTA-Servicepartners gegenüber dem Kunden für UTA (Streckengeschäft im Rahmen der Umsatzsteuer-Leistungskette).

- (b) In Ausnahmefällen ist das in Ziffer 4(a) beschriebene Streckengeschäft nicht möglich oder mit erheblichen Nachteilen verbunden. In diesen Fällen vermittelt UTA dem Kunden die Leistungen des UTA Servicepartners; dabei kommt ein direkter Vertrag zwischen dem UTA Servicepartner und dem Kunden zustande und UTA wickelt diesen Vertrag im Rahmen eines Geschäftsbesorgungsverhältnisses mit dem Kunden in dessen Auftrag ab, d.h. UTA führt im Namen und für Rechnung des Kunden die geschuldete Gegenleistung an den UTA Servicepartner ab und erwirbt dafür Rechte auf Vorschuss und Aufwendungsersatz gegenüber dem Kunden (Aufwendungsersatzverfahren).
- (c) In anderen Ausnahmefällen erbringt UTA die gemäß Ziffer 4(a) vereinbarten Lieferungen und Leistungen an den Kunden im eigenen Namen, aber auf fremde Rechnung des UTA Servicepartners aufgrund entsprechender Verträge mit dem UTA Servicepartner („Verkaufskommission“). Ansprüche des Kunden auf Auskunft über die zwischen UTA und den UTA-Servicepartnern vereinbarten Konditionen, sind ausgeschlossen. UTA legt dem Kunden über die Kommissionsgeschäfte durch die Abrechnungen ausschließlich gemäß Ziffer 9 Rechnung.
- (d) Die Regelungen gemäß Ziffer 4(b) gelten insbesondere bezüglich der Nutzung bestimmter mautpflichtiger Verkehrsinfrastruktur, wenn diese direkt vom UTA-Servicepartner gegenüber dem Kunden erbracht werden muss (wie z.B. bei hoheitlich erhobenen Mautentgelten auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland).
- (e) Soweit für die Nutzungsrechte von Einrichtungen der Verkehrsinfrastruktur Mautentgelte erhoben werden, verschafft UTA dem Kunden diese grundstücksbezogenen Nutzungsrechte.
- (f) UTA ist berechtigt, die Ausführung des Auftrages einem Dritten zu übertragen. Ihren Auskunftspflichten kommt UTA durch eine ordnungsgemäße Rechnungstellung nach. Die Kündigungsregelung in Ziffer 14 dieser AGB ist abschließend. Ein anderweitiger Widerruf oder eine anderweitige Kündigung ist ausgeschlossen.
- (g) Für den direkten Erwerb der Leistungen des UTA-Servicepartners, d.h. für die unter Ziffer 4(a) genannten Verträge, gelten einheitlich die Regelungen, die der UTA-Servicepartner mit dem vom Kunden autorisierten Nutzer des Akzeptanzmediums vereinbart (in der Regel gelten also die allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners).
- (h) Vor der Unterzeichnung eines Terminalbeleges, Lieferscheines o.ä. bzw. der Verwendung eines Akzeptanzmediums (insbesondere durch Eingabe des PIN-Codes), hat der Kunde zu prüfen, ob die Leistung ordnungsgemäß berechnet wurde, insbesondere nach Art, Menge und/oder Preis und etwaige Beanstandungen ohne schuldhaftes Zögern geltend zu machen. Beanstandungen, denen der UTA-Servicepartner nicht unmittelbar abhilft, sind der UTA unverzüglich in Textform mitzuteilen.
- (i) Der Kunde ist verpflichtet, alle Forderungen aus den zwischen ihm und der UTA nach Ziffer 4(a) geschlossenen Verträgen und den Ansprüchen auf Aufwendungsersatz aus den nach Ziffer 4(b) vereinbarten Geschäftsbesorgungsverträgen, jeweils zum Nennbetrag der Forderung, zuzüglich der gemäß Ziffer 8 dieser AGB vereinbarten Serviceentgelte an UTA zu bezahlen.
- (j) Ein Leistungszwang von UTA oder der UTA-Servicepartner besteht vor Abschluss eines Einzelvertrages über eine Leistung nicht. Ferner besteht bei abgeschlossenem Einzelvertrag über eine Leistung keine Leistungspflicht bei höherer Gewalt, Nichtbelieferung durch Vorlieferanten oder Änderungen im Netz der UTA-Servicepartner, wenn diese eine Lieferung unmöglich machen oder erschweren.

5. Verfügungsrahmen und Sicherheiten des Kunden

- (a) UTA legt für den Kunden bestimmte Verfügungsrahmen (insgesamt und/oder für einzelne Akzeptanzmedien) fest. Der Verfügungsrahmen ist der Maximalbetrag, bis zu dem der Kunde Leistungen von UTA als Vorleistung in Anspruch nehmen darf. UTA kann nicht in allen Fällen sicherstellen, dass bei Überschreitung des Verfügungsrahmens der Bezug von Leistungen technisch ausgeschlossen ist. Der Kunde bleibt dennoch verpflichtet, Akzeptanzmedien nur im Rahmen des jeweils bestehenden Verfügungsrahmens zu nutzen.
- (b) UTA ist
- (aa) bei einer Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kunden,
(bb) sofern der Kunde seinen Pflichten gemäß Ziffer 6 nicht nachkommt,
(cc) sofern sich der Kunde im Zahlungsverzug befindet oder
(dd) den Nachweis seiner anhaltenden Kreditwürdigkeit nicht erbringen kann,
- berechtigt, den Verfügungsrahmen nach billigem Ermessen gemäß § 315 BGB einseitig zu reduzieren. Die gesetzlichen Rechte der UTA insbesondere gemäß § 321 BGB bleiben unberührt.
- (c) Der Kunde kann mit UTA auch eine Erweiterung des Verfügungsrahmens vereinbaren. Die Erweiterung bedarf der Bestätigung von UTA in Textform.
- (d) Da UTA im Rahmen der Vertragsdurchführung erhebliche Vorleistungen erbringt, ist UTA berechtigt, vom Kunden angemessene Sicherheiten zu verlangen. UTA ist nicht verpflichtet, die Sicherheit auf einem Treuhand- oder Anderkonto zu verwahren oder anzulegen.

6. Auskunfts- und Mitteilungspflichten des Kunden

- (a) UTA ist berechtigt, Auskünfte über den Kunden bei Wirtschaftsauskunfteien und Kreditinstituten einzuholen.
- (b) Der Kunde ist verpflichtet, UTA unverzüglich in Textform über sämtliche Umstände zu informieren, die Auswirkungen auf seine Kreditwürdigkeit oder sonstige Aspekte der Vertragsdurchführung haben. Dies gilt auch für Veränderungen solcher Umstände, die nach Abschluss des Kundenvertrages eintreten. Der Kunde hat UTA dementsprechend insbesondere zu informieren über

4. Tooted ja teenused

- (a) UTA poolt kliendile pakutavaid tooteid ja teenuseid („Teenused“) osutatakse UTA nimel ja UTA ning kliendile vahel sõlmitud asjakohaste lepingute alusel. Kasutades lepingu alusel andmekandjat UTA vastuvõtvõrgu punktides, tuvastatakse klient UTA otsese esindajana ning pärast UTA teenusepakkuja nõusolekut ja UTA poolt tehingu autoriseerimist („Tehing“) väljastatakse kliendile saateleht, mis ei ole osutatud teenuse eest maksimist tõendav dokument. Kui punkt 4 alapunktis b) ei ole sätestatud teisiti, sõlmatakse iga teenuse osutamise leping
- (aa) UTA teenusepartneri ja UTA vahel ning
(bb) UTA ja kliendi vahel.

UTA ja kliendi vahelise lepingu sõlmimisel tegutseb volitatud kasutaja agendina, kes on vabastatud § 181 alternatiiv 2 Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) piirangutest. Seega ostab UTA teenuseid UTA teenusepartnerilt ja müüb need klientidele edasi. Eelmainitud lepingute täitmine toimub otse UTA teenusepartnerilt UTA kliendile vastuvõetavas kohas (otsekaubandus käibemaksu tarneahela raames).

- (b) Erandjuhtudel ei ole punkt 4 alapunktis a) kirjeldatud otsekaubandus võimalik või on see seotud märkimisväärsede puudustega. Sellisel juhul UTA vahendab UTA teenusepartneri teenuseid kliendile, seejuures kas sõlmatakse otseleping UTA teenusepartneri ja kliendi vahel ning UTA täidab käesolevat lepingut agendina esindussuhte raamistikus, st UTA teeb kliendi nimel teenusepartnerile maksed ning omandab õigused ettemaksete ja kulude hüvitamisele ning UTA-I on sellistes olukordades õigus nõuda kliendilt ettemakset ja hüvitisi (hüvitamiskord), või UTA osutab tarneid ja teenuseid kliendile enda nimel, ent UTA teenusepartneri arvel UTA teenusepartneriga sõlmitud vastavate lepingute alusel (vahendustasu).
- (c) Muudel erandjuhtudel osutab UTA punkti 4 alapunktis a) kokkulepitud tarneid ja teenuseid kliendile oma enda nimel, kuid UTA teenusepartneri arvel UTA teenusepartneriga sõlmitud vastavate lepingute alusel („müügikomisjon“). Kliendi nõuded teabe saamiseks UTA ja UTA teenusepartnerite vahel kokkulepitud tingimuste kohta on välistatud. UTA esitab kliendile komisjonitehingute kohta arveid ainult vastavalt punktile 9.

- (d) Punkti 4 alapunktis b) sätestatud eeskirju kohaldatakse eelkõige teatavate teemaksuga maksustatavate maanteetransporditaristu kasutamise suhtes, kui UTA teenusepartner peab selle otse kliendile esitama (nt kui tegemist on maksudega, mida nõuab Saksamaa Liitvabariigi territooriumil asuv ametiasutus).
- (e) Kui transpordinfrastruktuuri rajatiste kasutusõigused eest nõutakse teemaksu, siis, annab UTA need kindlustatavate kasutusõigused kliendile.
- (f) UTA-I on õigus üsaldada lepingu täitmine kolmandale isikule. UTA täidab oma teavitamiskohustusi, esitades nõuetekohaselt arveid. Käesolevate üldtingimuste punktis 14 esitatud lepingu lõpetamise säte on lõplik. Muul viisil lepingut tühistada või lõpetada ei ole võimalik.
- (g) UTA teenusepartneri teenuste vahetuse ostmiseks, st punkti 4 alapunktis a) osutatud lepingute puhul, kohaldatakse ühtseid eeskirju, mille UTA teenusepartner on kokku leppinud kliendi poolt volitatud andmekandja kasutajaga (st üldiselt kohaldatakse UTA teenusepartneri üldtingimusi).
- (h) Enne terminali kvitlundi, saatelehe vms allkirjastamist või kasutades andmekandjat (eelkõige pin-koodi sisestades) kontrollib klient, et teenuse maksumus on nõuetekohaselt arvutatud, eelkõige liigi, koguse ja/või hinna alusel, ning edastab kõik kaebused viivitamatult. Kõik kaebused, mida UTA teenusepartner vahetult ei lahenda, tuleb viivitamatult edastada UTA-le kirjallikus vormis.

- (i) Klient on kohustatud hüvitama kõik nõuded, mis tulenevad tema ja UTA vahel vastavalt punkti 4 alapunktis a) kohaselt sõlmitud lepingutest, lisaks kulude hüvitamisele nõuetekohaselt arvutatud, eelkõige liigi, koguse ja/või hinna alusel, ning edastab kõik kaebused viivitamatult. Kõik kaebused, mida UTA teenusepartner vahetult ei lahenda, tuleb viivitamatult edastada UTA-le kirjallikus vormis.
- (j) UTA või UTA teenusepartner ei ole kohustatud enne teenuselepingu sõlmimist teenuseid osutama. UTA-I ja UTA teenusepartneri ei ole kohustatud osutama teenuseid vääramatu jöu, tarnijate poolse teenuste mitteosutamise või UTA teenusepartnerite võrgu muutmise korral, kui see muudab teenuse osutamise võimaliku või ebamõistlikult keeruliseks.

5. Kasutusliimidid ja kliendi tagatised

- (a) UTA määrab kindlaks kliendi jaoks kindla kasutusliimidi (üldiselt ja/või üksikute andmekandjate jaoks). Kasutusliimit on maksimaalne summa, mille ulatuses võib klient kasutada UTA teenuseid UTA ei saa igal juhul tagada, et teenuste kasutamine on tehniliselt välistatud, kui kasutusliimit on ületatud. Sellest hoolimata on klient kohustatud kasutama andmekandjaid ainult kasutusliimidi piires.
- (b) UTA-I on õigus BGB § 315 kohaselt kasutusliimidi ühepoolset vähendada:
- (aa) kliendi krediitvõimekuse halvenemise korral,
(bb) juhul kui klient ei täida punktis 6 sätestatud kohustusi või
(cc) kui kliendil on maksevõlgnevus/makseviivitus, või
(dd) ei suuda tõestada oma jätkuvat krediitvõimekust.
- See ei piira UTA õigusnormidest, eelkõige Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) §-st 321, tulenevaid õigusi.

- (c) Klient võib UTA-ga kokku leppida ka kasutusliimidi suurendamise. Suurendamine eeldab UTA kirjallikus vormis kinnitust.
- (d) Kuna UTA pakub lepingu täitmisel kontsessioone, on UTA volitatud nõudma kliendilt vastavalt tagatist. UTA ei ole kohustatud tagatist tingdeponeerimiskontol hoidma või investeerima.

6. Kliendi teavitamis- ja aruandluskohustused

- (a) UTA on volitatud koguma kliendiga seotud teavet krediidiagentuuridelt ja krediidiasutustelt.
- (b) Klient peab viivitamatult teavitama UTA-t kirjallikus vormis kõigist asjaoludest, mis mõjutavad tema krediitvõimekust või lepingu täitmise müü aspekte. Sama kehtib ka selliste asjaolude muutuste kohta, mis tekivad pärast kliendilepingu sõlmimist. Klient peab seega UTA-t teavitama eelkõige järgmisest:

- (aa) Wechsel des Firmeninhabers (des Inhabers seines Unternehmens), das Ausscheiden oder Hinzutreten von Gesellschaftern, das Ausscheiden oder Hinzutreten von organschaftlichen Vertretern, die Änderung seiner Bankverbindung, der Rechtsform seines Unternehmens, die Änderung der Anschrift oder der Telekommunikationsverbindungen und/oder die Änderung oder Aufgabe des Geschäftsbetriebs (unter Angabe der künftigen Erreichbarkeit der Inhaber und Geschäftsführer) und
- (bb) Kennzeichen- oder Kraftfahrzeugwechsel.

Von einer Änderung betroffene Akzeptanzmedien hat der Kunde an UTA herauszugeben, insbesondere, wenn sich das Kennzeichen des Fahrzeuges ändert oder das Fahrzeug stillgelegt oder verkauft wird oder sich die Firma des Kunden ändert.

- (c) Der Kunde ist zudem verpflichtet, UTA unaufgefordert über sämtliche Umsatzsteuer-Nummern, die ihm aufgrund von umsatzsteuerlichen Registrierungen in EU- und EFTA-Staaten erteilt wurden („UST-IdNr.“ und/oder „Steuernummern für Umsatzsteuerzwecke“ mit oder ohne „Bestellung eines Fiskalvertreters“), sowie etwaige Änderungen innerhalb dieser umsatzsteuerlichen Registrierungen in Textform unverzüglich zu informieren und solche außerhalb seines Ansässigkeitsstaates mittels amtlicher Nachweise zu belegen. Sofern der innerhalb der EU ansässige Kunde noch nicht über eine UST-IdNr. verfügt, hat er unverzüglich diese in seinem Ansässigkeitsstaat nach Abschluss des Kundenvertrages zu beantragen und UTA über den Antrag sowie die endgültige UST-IdNr. in Textform unverzüglich zu informieren. Außerhalb der EU ansässige Kunden sind verpflichtet, den Nachweis über ihre Unternehmereigenschaft mit einer Bescheinigung ihrer Finanzverwaltung (sog. Unternehmerbescheinigung) oder Ähnlichem mit Angabe der Steuernummer für Umsatzsteuerzwecke zu erbringen.
- (d) Der Kunde haftet für alle Schäden und Aufwände die UTA aufgrund verspätet mitgeteilter Informationen gemäß Ziffer 6(c) entstehen.

7. Schlechtleistung der UTA oder des UTA-Servicepartner

- (a) Ist die Leistung mangelhaft oder liegt ein anderer Vertragsverstoß vor, richten sich die Ansprüche des Kunden im Fall der Ziffer 4(a) (Streckengeschäft) und Ziffer 4(c) (Verkaufskommission) unmittelbar gegen UTA nach den Bedingungen der geschlossenen Verträge zwischen UTA und dem Kunden. UTA stehen entsprechende Rechte gegen den UTA-Servicepartner zu.
- (b) Im Fall der Ziffer 4(b) richten sich die Ansprüche des Kunden wegen einer mangelhaften Leistung oder eines anderen Vertragsverstoßes unmittelbar gegen den UTA-Servicepartner.
- (c) Bei den nach Ziffer 4(a) und Ziffer 4(c) geschlossenen Verträgen
- (aa) hat der Kunde Mängel der Leistung oder einen anderen Vertragsverstoß in Textform wie folgt anzuzeigen: bei erkennbaren Mängeln innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt der Leistung, bei nicht erkennbaren Mängeln innerhalb von 24 Stunden nach Entdeckung des Mangels
- (bb) verjähren Ansprüche gegen UTA wegen Mängeln der Leistung spätestens ein (1) Jahr nach Leistungserbringung. Sonstige vertragliche Ansprüche des Kunden gegen UTA wegen Pflichtverletzungen verjähren ebenfalls in einem (1) Jahr, beginnend mit dem gesetzlich vorgesehenen Verjährungsbeginn. Dies gilt nicht
- in den Fällen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
 - bei arglistigem Verschweigen eines Mangels,
 - für Mängelansprüche, die in einem dinglichen Recht eines Dritten bestehen, auf Grund dessen die Herausgabe der Kaufsache verlangt werden kann
 - bei Ansprüchen aus dem Produkthaftungsgesetz und
- den weiteren Fällen, in denen UTA gemäß Ziffer 13 unbeschränkt haftet
- (d) Im Fall der Ziffer 4(b) richten sich die Anzeigepflichten und Verjährungsregelungen nach dem zwischen dem Kunden und dem Servicepartner geschlossenen Vertrag.
- (e) Weitergehende Pflichten des Kunden aus den nach Ziffer 4 geschlossenen Verträgen bleiben unberührt.

8. Entgelte

- (a) Basis für die Berechnung der Entgelte sind die vor Ort jeweils ersichtlichen aktuellen Preise (z.B. Tankstellenpreise oder Mauttarife) oder die mit UTA davon abweichend vereinbarten Preise (z.B. UTA-Listenpreise).
- (b) Der Kunde hat das Entgelt für mittels des Akzeptanzmediums bezogenen Leistungen auch dann zu entrichten, wenn die Leistung einer Warengruppe angehört, die nach den Vereinbarungen mit dem Kunden nicht bezogen werden kann.
- (c) Der Kunde hat an UTA für die zur Verfügungsstellung der Akzeptanzmedien und die Abwicklung der Verträge zusätzlich zu den Preisen der bezogenen Leistungen im UTA-Akzeptanzstellennetz Serviceentgelte zu bezahlen. Sofern nichts anderes mit dem Kunden vereinbart ist, gelten die allgemeinen Serviceentgelte, wie unter www.uta.com/servicecenter ersichtlich. Der Kunde ist berechtigt, die Liste der Serviceentgelte jederzeit bei UTA kostenlos anzufordern. UTA ist berechtigt, die Serviceentgelte nach billigem Ermessen (§ 315 BGB) zu ändern. UTA wird den Kunden über Änderungen der Serviceentgelte unterrichten (z.B. durch Hinterlegung der aktuellen Liste im Service Center). Eine Änderung der Serviceentgelte kommt insbesondere in Betracht, wenn sich z.B. die Kosten für die Beschaffung von Hard- und Software, Energie oder die Nutzung von Kommunikationsnetzen oder die Lohnkosten ändern (erhöhen oder reduzieren).
- (d) Rücklastschriftgebühren oder sonstige Kosten, die UTA aus vom Kunden zu vertretenden Gründen entstehen, hat der Kunde UTA (zusätzlich zu den Serviceentgelten) zu erstatten.

9. Ordnungsgemäße Rechnungsstellung, Abrechnung und Zahlung

- (a) Die Zahlungsverpflichtung des Kunden für Leistungen der UTA (Leistungen gem. Ziffer 4(a) und Ziffer 4(c)) und/oder für Ansprüche aufgrund Leistungen des UTA-Servicepartners (Leistungen gem. Ziffer 4(b)) entsteht mit Inanspruchnahme der Leistungen und wird fällig mit Zugang der Rechnung von UTA beim Kunden.
- (b) UTA stellt die vom Kunden bezogenen Leistungen unter Ausweis der gesetzlich geschuldeten Umsatzsteuer grundsätzlich halbmonatlich in Rechnung. UTA erstellt die Rechnung je Serviceiland in der jeweils dort gültigen Landeswährung. Die Zahlung des Kunden an UTA erfolgt in der mit dem Kunden individuell vereinbarten Währung. Sollte diese Währung von der im Serviceiland gültigen Währung abweichen, gilt der am Tag der Rechnungserstellung gültige Wechselkurs der Währung im Serviceiland in die vereinbarte Zahlungswährung.
- (c) Sofern die Parteien nichts Abweichendes vereinbaren, hat der Kunde Rechnungen spätestens innerhalb von zwei Wochen nach Zugang zu zahlen.
- (d) Der Kunde hat die Rechnungen der UTA unverzüglich nach Zugang zu prüfen und spätestens innerhalb von zwei (2) Monaten ab Rechnungsdatum in Textform (E-Mail genügt) unter Angabe aller in der Rechnung beanstandeten Daten und der vollständigen Begründung seiner Beanstandung anzuzeigen. Erfolgt die Anzeige nicht fristgerecht, gilt die Rechnung als gebilligt, es sei denn, die Rechnungsprüfung ist ohne Verschulden des Kunden unmöglich gewesen. Auf diese Rechtsfolge weist UTA in ihren Rechnungen gesondert hin.
- (e) Sofern der Kunde eine Forderung von UTA nicht innerhalb des vereinbarten Zahlungsziels bezahlt, z.B. wegen der Nichteinlösung von Lastschriften und Scheck- oder Wechselprotesten, gerät er ohne

- (aa) ettevõtte omaniku vahetumine, osanike muutumine või ametist lahkumine, täitevorganite esindajate ametist lahkumine või muutumine, pangandmete muutmine, ettevõtte õigusliku seisundi muutmine, aadressi või kontaktandmete muutmine ja/või äritegevuse muutmine või lõpetamine (märkides ära omanike ja juhtide tulevase ligipääsetavuse). Muudatusest mõjutatud andmekandjast peab klient teavitama UTA-le, eelkõige juhul, kui sõiduki registreerimismärk muutub või sõiduki kasutamine lõpetatakse, sõiduk müüakse või kliendi äranimi muutub.
- (bb) Registreerimisnumbri või mootorsõiduki muutmine

Klient peab loovutama UTA-le andmekandjad, mida mõjutavad muudatused, eelkõige kui sõiduki registreerimisnumbri muutub või kui sõiduk kõrvaldatakse kasutusest või müüakse või kui kliendi ettevõtte nimi muutub.

- (c) Klient on samuti kohustatud viivitamatult teavitama UTA-t kõikidest talle EL-i ja EFTA riikide käibemaksukohustuslasena registreerimise alusel väljastatud registreerimise numbritest („MKKR number“ ja/või „maksukohustuslasena registreerimise number“ koos „maksuandja nimetamisega“ või ilma selleta) ja kõigist muudatustest käibemaksukohustuslasena registreerimise raames kirjalikus vormis ning esitama ametlikud tõendid selliste muudatuste kohta väljaspool oma elukohariiki. Kui EL-is resideeruv klient ei ole veel käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit, peab ta pärast kliendilepingu sõlmimist oma elukohariigis selle numbrit viivitamatult taotlema ning teavitama UTA-t viivitamatult kirjalikus vormis taotluse esitamise ja lõplikult käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrist. Väljaspool EL-i asuvad kliendid peavad esitama oma ettevõtte tüendamiseks maksuhalduri tõendi (nn ettevõtlustunnistus) või muu tõendi, mis sisaldab käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit.

- (d) Klient vastutab kõigi kahjude ja kulude eest, mis ta põhjustab UTA-le punkti 6 alapunktis c) osutatud hilinemisega esitatud teabe tõttu.

7. Puudused UTA või UTA teenusepartnerite tegevuses

- (a) Kui tegevuses ilmnevad puudused või esineb mõni muu lepingurikkumine, reguleeritakse kliendi nõudeid UTA vastu punkti 4 (a) (otsekaubandus) ja punkti 4 (c) (müügikomisjon) puhul UTA ja kliendi vahel sõlmitud lepingute tingimustega. UTA-l on samased õigused oma teenusepartnerite suhtes.
- (b) Punkti 4 (b) puhul on kliendi nõuded, mis tulenevad puudustest teenuses või muust lepingurikkumisest, otseselt suunatud UTA teenusepartneri vastu.
- (c) Punkti 4 (a) ja punkti 4 (c) kohaselt sõlmitud lepingute puhul:
- (aa) peab klient teatama puudustest teenuses või muust lepingurikkumisest kirjalikus vormis järgmiselt: tuvastatavate puuduste korral 24 tunni jooksul pärast teenuse kättesaamist, tuvastamata puuduste korral 24 tunni jooksul pärast puuduse avastamist.
- (bb) puuduste korral tegevuses kohalduv UTA suhtes aegumistähtaeg hiljemalt üks (1) aasta pärast teenuse osutamist. Kliendi muud lepingust tulenevad nõuded UTA vastu seoses kohustuste rikkumisega aeguvad samuti ühe aasta jooksul alates seadusega ette nähtud aegumiskuupäevast. Seda ei kohaldata
- elu-, keha- või tervisevigastuste korral,
 - puuduste tahtliku varjamise korral ja
 - puuduste korral, mis on seotud kolmanda isiku asjaõigusega, mille alusel võidakse nõuda vara väljaandmist,
 - tootevastutuse seadusest tulenevate nõuete korral ja
- muudel juhtudel, mille puhul on UTA punkti 13 kohaselt täielikult vastutav.
- (d) Punkti 4 (b) puhul lähtuvad teatamiskohustused ja aegumistingimused kliendi ja teenusepartneri vahel sõlmitud lepingust.
- (e) See ei piira kliendi täiendavaid kohustusi, mis tulenevad punkti 4 kohaselt sõlmitud lepingutest.

8. Tasud

- (a) Tasude arvutamisel lähtutakse kohalikest turuhindadest (nt bensiinijamade hinnad või teemaksutarifid) või UTA-ga erandkorras kokku lepitud hindadest (nt UTA fikseeritud hinnad).
- (b) Klient maksab andmekandjat kasutades saadud toodete ja teenuste eest tasu ka siis, kui need kuuluvad tooterühma, mida klientidega sõlmitud kokkulepete alusel ei ole võimalik saada.
- (c) Klient maksab UTA-le teenuste eest tasu, mis lisandub UTA vastuvõtuvõrgus osutatud teenuste hindadele, et tagada andmekandjate olemasolu ja lepingute täitmine. Kui kliendiga ei ole kokku lepitud teisiti, kohaldatakse üldiseid teenustasusid, nagu on näidatud www.uta.com/servicecenter. Kliendil on igal ajal õigus nõuda UTA-lt tasuta teenuste hinnakirja. UTA-l on õigus teenustasusid ühiselt muuta (BGB § 315). UTA teavitab klienti teenustasude muutusest (nt hoides ajakohast hinnakirja kliendiportaalis). Teenustasude muutmist võib kaaluda eelkõige siis, kui muutuvad (tõusevad või langevad) näiteks riist- ja tarkvara, energia, sidevõrkude kasutamise või tööjõukulud.

- (d) Tagastamisele kuuluvad tasud või muud kulud, mis UTA kliendi tõttu kannab, hüvitab klient UTA-le (lisaks teenustasudele).

9. Arvete nõuetekohane esitamine, arveldamine ja tasumine

- (a) Kliendi kohustus maksta UTA osutatud teenuste (teenused vastavalt punktide 4 (a) ja punktide 4 (c)) ja/või UTA teenusepartneri osutatud teenuste (teenused vastavalt punktide 4 (b)) eest tekib teenuste kasutamisel ja selle eest tuleb kliendil tasuda pärast UTA poolt saadetud arve kättesaamist.
- (b) UTA esitab kliendile osutatud teenuste eest arve kaks korda kuus, näidates ära seadusest tuleneva tasumisele kuuluva käibemaksu. UTA koostab arve teenindusriigi kohta seal kehtivas kohalikus valuutas. Kliendi makse UTA-le tehakse kokkulepitud valuutas. Kui kõnealune valuuta erineb teenindusriigis kasutatavast valuutast, kohaldatakse kokkulepitud makse valuuta vahetuskursi, mis kehtis arve koostamise päeval.
- (c) Kui pooled ei lepi kokku teisiti, tasub klient arved hiljemalt kahe nädala jooksul alates arve kättesaamisest.
- (d) Klient kontrollib UTA arveid koheselt pärast kättesaamist ja kaebuste korral teavitab UTA-t kirjalikult (e-postiga on piisav) hiljemalt kahe (2) kuu jooksul alates arve esitamise kuupäevast, märkides kõik arve esitatud andmed ja oma kaebuse põhjenduse. Kui kaebust ei esitata tähtajaks, loetakse arve kinnitatuks, välja arvatud juhul, kui see ei olnud võimalik ning kliendi süü on välistatud. Eelmaintitud õiguslikule tagajärjele viitab UTA eraldi oma arvetes.
- (e) Kui klient ei maksa UTA arvet kokkulepitud tähtaja jooksul, näiteks otsekorralduste tasutava jäämise korral või tulenevalt arvest tekkinud kaebuste tõttu, loetakse klient ilma täiendava

Weiteres in Verzug. Die Geltendmachung des Verzugschadens bleibt vorbehalten. Der Kunde kommt nicht in Verzug, solange die Leistung infolge eines Umstands unterbleibt, den er nicht zu vertreten hat.

- (f) Sofern ein Dritter die Leistung für den Kunden erbringt, kann UTA dem auch dann widersprechen und die Leistung des Dritten ablehnen, wenn der Kunde der Leistung des Dritten nicht widerspricht.
- (g) Soweit keine andere Zahlungsweise ausdrücklich vereinbart wurde, erfolgen Zahlungen im Wege der SEPA-Lastschriften. Der Kunde ist in diesem Fall verpflichtet, der UTA ein SEPA-Lastschriftmandat zu erteilen. UTA übermittelt dem Kunden spätestens einen (1) Bankarbeitstag vor der jeweiligen Lastschrift eine Vorabankündigung. Für sämtliche Rückzahlungsansprüche (z.B. von Guthaben bei Prepaid-Produkten, Kautionen) hat der Kunde das UTA-Abrechnungskonto zu benennen. Der Kunde autorisiert UTA, Rückzahlungen auf das laufende Abrechnungskonto vorzunehmen. UTA ist berechtigt, eigene Ansprüche gegen den Kunden mit diesen Rückzahlungsansprüchen aufzurechnen.

10. Eigentumsvorbehalt

Bis zur vollständigen Bezahlung aller gegenwärtigen und künftigen Forderungen von UTA aus dem Kundenvertrag und einer laufenden Geschäftsbeziehung (gesicherte Forderungen) bleiben gelieferte Waren im Eigentum von UTA. Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Kunde hat UTA unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt oder soweit Zugriffe Dritter (z.B. Pfändungen) auf die UTA gehörenden Waren erfolgen. Bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, ist UTA berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts heraus zu verlangen. Das Herausgabeverlangen beinhaltet nicht zugleich die Erklärung des Rücktritts; UTA ist vielmehr berechtigt, lediglich die Ware heraus zu verlangen und sich den Rücktritt vorzubehalten. Zahlt der Kunde den fälligen Kaufpreis nicht, darf UTA diese Rechte nur geltend machen, wenn UTA dem Kunden zuvor erfolglos eine angemessene Frist zur Zahlung gesetzt hat oder eine derartige Fristsetzung nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist. Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung der Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei UTA als Hersteller gilt. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwirbt UTA Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.

11. Anzeigepflicht und Haftung bei nicht autorisierter Nutzung eines Akzeptanzmediums

- (a) Stellt der Kunde den Verlust oder Diebstahl, die missbräuchliche Verwendung oder eine sonstige nicht autorisierte Nutzung eines der von ihm genutzten Akzeptanzmedien fest oder bestehen Anzeichen für einen solchen Verdacht, hat er UTA dies unverzüglich unter Angabe der Kunden- und Akzeptanzmediums-Nummer, des Fahrzeugkennzeichens, Land, Ort, Zeit und Art des Vorfalls anzuzeigen („Sperranzeige“). Die Sperranzeige kann telefonisch, per E-Mail, oder schriftlich an die dem Kunden zum Zweck der Sperranzeige mitgeteilten Kontaktdaten erfolgen (siehe insbesondere www.uta.com/servicecenter). Die Sperranzeige gilt als eingegangen, sobald der Kunde alle die zur Legitimationsprüfung erforderlichen Informationen zur Verfügung gestellt hat.
- (b) Der Kunde hat jeden Diebstahl oder Missbrauch eines Akzeptanzmediums zudem unverzüglich bei der zuständigen Polizeibehörde anzuzeigen. Der Kunde hat UTA eine Kopie der Anzeige zu übermitteln.
- (c) Stellt der Kunde Beschädigungen oder Funktionsfehler des Akzeptanzmediums fest, hat er dies UTA unverzüglich in Textform mitzuteilen. UTA wird dem Kunden im Austausch ein neues Akzeptanzmedium zur Verfügung stellen. Ist die Beschädigung oder Funktionsunfähigkeit vom Kunden zu vertreten, so hat er auf Verlangen von UTA die Kosten des Austauschs zu tragen. Ein Austausch kann im letztgenannten Fall von der vorherigen Übernahme der Kosten abhängig gemacht werden.
- (d) Der Kunde haftet bis zur Umsetzung der Sperranzeige gemäß Ziffer 11(a) im Autorisierungssystem der UTA (wobei diese Umsetzung unverzüglich zu erfolgen hat, längstens jedoch innerhalb von zwei (2) Stunden nach Eingang) für alle Forderungen von UTA aus Transaktionen, die mittels missbräuchlicher Verwendung des Akzeptanzmediums durchgeführt werden. Der Kunde haftet auch für Forderungen trotz Umsetzung der Sperranzeige im Autorisierungssystem der UTA durchgeführten Transaktionen, wenn er die missbräuchliche Verwendung des Akzeptanzmediums zu verantworten hat. Dies gilt insbesondere, wenn er seine Pflichten zum Umgang mit dem Akzeptanzmedium (insbesondere dem PIN-Code) gemäß Ziffer 3 verletzt oder er sonst durch vorsätzliche oder fahrlässige Verletzung seiner Vertragspflichten den Missbrauch ermöglicht hat. Sofern UTA nicht alles im Rahmen der bestehenden technischen Systeme zumutbar Mögliche getan hat, um die missbräuchliche Verwendung zu verhindern, ist ein entsprechendes Mitverschulden zu berücksichtigen.
- (e) Der Kunde haftet auch für Transaktionen, die mit einem gefälschten Akzeptanzmedium vorgenommen werden, sofern die Fälschung durch eine Verletzung der Pflichten des Kunden gemäß Ziffer 3 ermöglicht wurde.

12. Sperre von Akzeptanzmedien

UTA hat Akzeptanzmedien des Kunden bei Eingang einer Sperranzeige des Kunden zu sperren. UTA kann Akzeptanzmedien aus sachlichen Gründen unter Berücksichtigung der berechtigten Belange des Kunden sperren. Der Kunde wird von einer Sperrung unverzüglich benachrichtigt. Ein sachlicher Grund liegt insbesondere vor,

- (a) wenn Anzeichen für eine (bevorstehende) missbräuchliche Verwendung bestehen,
- (b) bei einer Überschreitung des Verfügungsrahmens gemäß Ziffer 5, oder
- (c) wenn der Kunde seine Pflichten nach dem Kundenvertrag (einschließlich dieser AGB) verletzt.

13. Haftungsbeschränkung

- (a) UTA haftet unbeschränkt für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von UTA beruhen. UTA haftet auch unbeschränkt für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung von UTA beruhen.
- (b) Für Schäden aufgrund einer einfach fahrlässigen Verletzung solcher Pflichten, die für die angemessene und einwandfreie Vertragsdurchführung grundlegend sind und auf deren Erfüllung der Kunde dementsprechend vertraut und vertrauen darf (Kardinalpflichten), haftet UTA nur beschränkt auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden.
- (c) Der typischerweise vorhersehbare Schaden beträgt maximal EUR 10.000.
- (d) Aderweitige Schadenersatzforderungen sind vorbehaltlich nachfolgender Ziffer 13(e) ausgeschlossen.

hoiatuseta makseviituses olevaks.. Me jätame endale õiguse nõuda kahju hüvitamist lepinguliste kohustuste täitmata jätmise korral. Klient ei loeta täitmiseiga viivitatuks, kui täitmine on jäänud ära tema poolt mittevastutavast asjaolust tingituna.

- (f) Kui kolmas isik osutab klientidele teenust, võib UTA esitada sellele vastuväiteid ja keelduda kolmanda isiku osutatavatest teenustest isegi juhul, kui klientidel puuduvad vastuväited kolmanda isiku osutatud teenuste suhtes.
- (g) Kui muus makseviisis ei ole selgesõnaliselt kokku lepitud, tehakse maksed otsekorralduste kaudu. Sellisel juhul on klient kohustatud andma UTA-le oma arvelduskonto andmed. UTA teavitab klienti eelnevalt hiljemalt üks tööpäev (1) enne vastavat otsekorraldusmaks teomist. Kõigi tagasimaksete (nt ettemaksed, kautsjonid) puhuks peab klient määrama UTA arvelduskonto. Klient lubab UTA-l teha tagasimakseid jooksvalt arvelduskontole. UTA-l on õigus tasaarvestada oma nõuded klienti vastu vastavate tagasimaksete arvelt.

10. Omandiõiguse säilitamine

Kuni UTA kõigi praeguste ja tulevaste nõuete täieliku tasumiseni klientilepingu ja jooksva ärisuhte alusel (tagatud nõuded) jääb tarnitud kaup UTA omandisse. Omandiõiguse säilitamise alla kuuluvat kaupa ei tohi enne tagatud nõuete täielikku tasumist kolmandatele isikutele pantida ega tagatiseks loovutada. Klient teavitab UTA-t viivitamatult kirjalikult, kui esitatakse taotlus maksejõuetusmenetluse algatamiseks või kui kolmandad isikud (nt arestimine) pääsevad ligi UTA-le kuuluvale kaubale. Kui klient rikub lepingut, eelkõige juhul, kui ta ei maksa tasumisele kuuluvat ostuhinda, on UTA-l õigus vastavalt õigusnormidele lepingust taganeda ja/või nõuda kauba tagastamist omandiõiguse säilitamise alusel. Tagastamisnõude ei sisalda samal ajal taganemisdeklaratsiooni; pigem on UTA-l õigus nõuda ainult kauba tagastamist ja jätta endale taganemisõigus. Kui klient ei maksa tasumisele kuuluvat ostuhinda, võib UTA neid õigusi kasutada ainult juhul, kui UTA on eelnevalt andnud klientidele maksimiseks mõistliku tähtsaja, mis ei ole andnud tulemust, või kui sellise tähtsaja määramine on õigusnormide kohaselt välistatud. Omandiõiguse säilitamine laieneb kaupade töötlemisel, segamisel või ühendamisel saadud toodetele nende täies väärtuses, kusjuures UTA-t loetakse tootjaks. Kui töötlemisel, segamisel või ühendamisel kolmandate isikute kaupadega säilib nende omandiõigus, omandab UTA kaasomandiõiguse proportsionaalselt töödeldud, segatud või ühendatud kauba arvete väärtusega. Peale selle kohaldatakse saadud toote suhtes sama, mis omandiõiguse säilitamise alusel tarnitud kauba suhtes.

11. Teatamiskohustus ja vastutus andmekandja loata kasutamise korral

- (a) Kui klient avastab mis tahes tema kasutuses oleva andmekandja kadumise, varguse, väärkasutuse või muu loata kasutamise või kui ilmneb selline kahtlus, teatab ta sellest viivitamatult UTA-le, märkides ära klienti - ja andmekandja numbrit, sõiduki registreerimisnumbrit, riigi, koha, aja ja juhtumi iseloomu („Blokkeerimisteade“). Blokkeerimisteate võib edastada telefoni, e-posti või faksi teel või kirjalikult kontaktandmetele, mis on klientide antud blokkeerimisteate jaoks (vt eelkõige www.uta.com/servicecenter). Blokkeerimisteade loetakse vastuvõetaks kohe, kui klient on esitanud info õiguspärasuse kontrollimiseks vajalikku teabe.
- (b) Samuti peab klient viivitamatult teatama pädevale politseiasutusele andmekandja vargusest või väärkasutamisest. Klient esitab UTA-le aruande koopia.
- (c) Kui klient avastab andmekandja kahjustuse või talitlushäire, peab ta sellest viivitamatult teatama UTA-le kirjalikus vormis. UTA annab klientidele vastutasuks uue andmekandja. Kui klient vastutab kahjustuse või rikke eest, kannab ta UTA nõudmisel vahetuskulud. Viimasel juhul võib vahetuse teha sõltuvalt kulude eelnevast ülevõtmisest klienti poolt.
- (d) Klient vastutab kõigi UTA nõuete eest, mis tulenevad andmekandja ebaõige kasutamise teel tehtud tehingutest, kuni blokkeerimisteade on rakendatud UTA autoriseerimissüsteemis vastavalt punkti 11 alapunktile a) (kusjuures see rakendamine peab toimuma viivitamata, kuid hiljemalt kahe (2) tunni jooksul pärast kättesaamist). Klient vastutab ka nõuete eest, mis tulenevad UTA autoriseerimissüsteemis blokkeerimisteate rakendamisest hoolimata tehtud tehingutest, kui ta vastutab andmekandja väärkasutuse eest. See kehtib eelkõige juhul, kui ta rikub oma kohustust käsitleda andmekandjaid (eelkõige PIN-koodi) vastavalt punktile 3 või kui ta on muul viisil teinud väärkasutuse võimalikuks oma lepinguliste kohustuste tahtliku või hooletu rikkumisega. Kui UTA ei ole teinud kõike, mis olemasolevate tehniliste süsteemide raames mõistlikult võimalik, et vältida väärkasutust, võetakse arvesse vastavat kaasuvat hooletust.
- (e) Klient vastutab ka võltsitud andmekandjaga tehtud tehingute eest, kui võltsimine sai võimalikuks klienti punktis 3 sätestatud kohustuste rikkumise tõttu.

12. Andmekandjate blokeerimine

UTA blokeerib klienti andmekandjad pärast klienti blokkeerimisteate saamist. UTA võib blokeerida andmekandjad faktiilset põhjustel, võttes arvesse klienti õigustatud huve. Klienti teavitatakse viivitamatult blokkeerimisest. Eelkõige on olemas objektive põhjus:

- (a) kui on märke (peatsest) väärkasutamiseks,
- (b) kasutuslõimi ületamise korral vastavalt punktile 5, või
- (c) kui klient rikub oma kohustusi, mis tulenevad klientilepingust (sealhulgas käesolevatest üldtingimustest).

13. Vastutuse piiramine

- (a) UTA vastutab piiranguteta kahju eest, mis tuleneb elu, keha või tervise kahjustamisest, mis põhineb UTA tahtlikul või hooletusel tingitud kohustuste rikkumisel. UTA vastutab piiranguteta ka muude kahjude eest, mis põhinevad UTA tahtlikul või raske hooletusel tõttu toimepandud kohustuste rikkumisel.
- (b) Selliste kohustuste, mis on lepingu mõistliku ja nõuetekohase täitmise seisukohast olulised ja mille täitmisele klient vastavalt tugineb ja võib tugineda (põhikohustused), lihtsast hooletusel tingitud kahju korral piirub UTA vastutus lepingule iseloomuliku eeldatava kahjuga.
- (c) Eeldatav kahju ulatub maksimaalselt 10 000 euronini.
- (d) Kõik muud kahjunõuded on välistatud, välja arvatud punktis 13(e) sätestatud juhtudel.

- (e) Haftungsbeschränkungen und Haftungsausschlüsse gemäß dieser Ziffer 13 lassen die Haftung von UTA gemäß den zwingenden gesetzlichen Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes, aufgrund des arglistigen Verschweigens eines Mangels sowie der Übernahme einer Garantie für die Beschaffenheit einer Sache unberührt.
- (f) Diese Ziffer 13 gilt für jegliche Inanspruchnahme von UTA durch den Kunden unabhängig vom Rechtsgrund, insbesondere für die vertragliche und deliktische Haftung.
- (g) Soweit die Haftung für UTA nach dieser Ziffer 13 beschränkt oder ausgeschlossen ist, gelten die Beschränkungen oder Ausschlüsse auch für die persönliche Haftung der Mitarbeiter, der gesetzlichen Vertreter und Erfüllungsgehilfen von UTA im Fall der direkten Inanspruchnahme durch den Kunden.
14. Kündigung und Vertragsende
- (a) Der Kundenvertrag läuft auf unbestimmte Zeit, bis er von einer Partei nach Maßgabe dieser Ziffer 14 gekündigt wird.
- (b) Der Kunde kann den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien mit einer Frist von sieben (7) Kalendertagen zum Monatsende ordentlich kündigen. Der Angabe von Gründen bedarf es nicht. Andere ordentliche Kündigungsrechte sind ausgeschlossen.
- (c) UTA kann den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien mit einer Frist von dreißig (30) Kalendertagen zum Monatsende ordentlich kündigen. Der Angabe von Gründen bedarf es nicht.
- (d) Das Recht jeder Partei, den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien aus wichtigem Grund zu kündigen, bleibt unberührt.
- Ein wichtiger Grund für eine Kündigung durch UTA besteht insbesondere
- (aa) bei einer wiederholten missbräuchlichen Verwendung eines Akzeptanzmediums,
- (bb) bei der Nichtzahlung von Forderungen der UTA trotz Fälligkeit und Mahnung,
- (cc) im Falle des Widerrufs des vereinbarten Abbuchungsauftrags bzw. des SEPA-Lastschriftmandates, oder
- (dd) bei einer Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kunden oder falls dieser seinen Pflichten nach Ziffer 6 nicht nachkommt.
- (e) Jede Kündigung bedarf einer Kündigungserklärung in Textform und wird mit Zugang wirksam.
- (f) Zum Wirksamkeitszeitpunkt der Kündigung hat der Kunde die Nutzung der betroffenen Akzeptanzmedien einzustellen und diese unverzüglich an UTA zurückzugeben oder auf Verlangen von UTA zu vernichten.
15. Datenschutz
- (a) UTA verarbeitet personenbezogene Daten ausschließlich im Rahmen der datenschutzrechtlichen Bestimmungen (insbesondere der DSGVO und des BDSG) für eigene Zwecke (insbesondere um die nach dem Kundenvertrag geschuldeten Leistungen zu erbringen). Dies umfasst, vorbehaltlich der datenschutzrechtlichen Zulässigkeit, auch die Übermittlung personenbezogener Daten an Dritte (z.B. UTA-Servicepartner).
- (b) UTA ist berechtigt, Stamm- sowie Transaktionsdaten des Kunden sowie von dessen Ansprechpartnern und Beschäftigten (z.B. von Fahrern) zu verarbeiten, soweit dies zur üblichen Betreuung und/oder zur ordnungsgemäßen Durchführung der Services erforderlich ist. Dabei übermittelt UTA die durch die Geschäftsvorfälle generierten und vom Kunden an UTA übermittelten Daten (darunter u.U. auch personenbezogene Daten) zweckgebunden, insbesondere innerhalb der UTA-Edenred-Gruppe (z.B. an andere UTA-Landesgesellschaften: www.uta.com/unternehmen). Die Weitergabe von Daten wie z.B. Firmen- und Adressdaten sowie Informationen über die getätigten Geschäftsvorfälle geschieht zur Erfüllung von Vertragspflichten sowie zur Verbesserung von Serviceangeboten gegenüber dem Kunden. Jede Verarbeitung inkl. Übermittlung von personenbezogenen Daten erfolgt gemäß der gesetzlichen Vorgaben zum Datenschutz. Der Kunde sichert im Fall der Übermittlung von personenbezogenen Daten an UTA zu, dass er hierzu berechtigt ist. Sofern einschlägig, ist der Kunde verpflichtet, mit UTA eine gesonderte Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung abzuschließen (z.B. bei personalisierten Servicekartenprägungen). Die aktuellen Datenschutzbestimmungen von UTA sind unter <https://web.uta.com/datenschutz> veröffentlicht.
- (c) Der Kunde verpflichtet sich, die autorisierten Nutzer und sonstige für ihn tätige Personen, deren Daten UTA verarbeitet, auf die Datenschutzerklärung der UTA hinzuweisen.
16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand
- (a) Für diese AGB und die Kundenvertragsbeziehung sowie für sämtliche hieraus resultierenden oder hiermit im Zusammenhang stehenden, auch deliktischen, Ansprüche gilt – vorbehaltlich des nachfolgenden Wahlrechts zu Gunsten des Heimatrechts der Kunden – deutsches Recht unter Ausschluss der unter diesem Recht geltenden kollisionsrechtlichen Bestimmungen sowie des UN-Kaufrechts (CISG). Sofern der Rechtsstreit nach Ziffer 16(b) am Sitz des Beklagten vor Ort geführt wird, kann UTA statt deutschem Recht das Recht des Gerichtsstandes wählen (nachträgliche Rechtswahl zugunsten des Heimatrechts des Kunden), sofern der Kunde dieser Wahl nicht binnen eines (1) Monats nach Kenntniserlangung widerspricht. UTA hat die nachträgliche Rechtswahl durch Erklärung gegenüber dem Kunden in Textform spätestens mit der Klageschrift zu treffen und dabei den Kunden auf sein Widerspruchsrecht hinzuweisen. Diese nachträgliche Rechtswahl erstreckt sich ausschließlich auf den Streitgegenstand des betreffenden Rechtsstreits, entfaltet jedoch keine darüberhinausgehende Wirkung.
- (b) Ausschließlicher – auch internationaler – Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem Kundenvertrag, auch für deliktische Ansprüche, ist Aschaffenburg, Deutschland, oder der allgemeine Gerichtsstand am Sitz des Beklagten vor Ort. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.
- (c) Verträge nach Ziffer 4(b) bleiben von den beiden vorherstehenden Absätzen unberührt, d.h. (i) für die Verträge zum Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner gilt das nach diesen Verträgen anwendbare Recht (in der Regel also das in den allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners gewählte Recht), und (ii) für Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit Verträgen zum Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner gilt der in diesen Verträgen vereinbarte Gerichtsstand (in der Regel also der in den allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners vereinbarte Gerichtsstand).
17. Verschiedenes
- (a) Sollte eine Bestimmung dieser AGB unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen unberührt.
- (b) Gegen die Ansprüche der UTA kann der Kunde mit etwaigen eigenen Ansprüchen nur dann aufrechnen, wenn seine Gegenforderung unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist oder sofern es sich um Gegenansprüche aus demselben Rechtsverhältnis handelt; dies gilt auch für die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten durch den Kunden.
- (c) Mündliche Nebenabreden bestehen nicht.
- (e) Käesoleva punkti 13 kohased vastutuse piirangud ja välistused ei mõjuta UTA vastutust vastavalt tootevastutuse seaduse kohustuslikele seadusesätele, mis tuleneb puuduse tahtlikust varjamisest ning asja kvaliteedi garantii ülevõtmisest.
- (f) Käesolevat punkti 13 kohaldatakse kliendi poolt UTA vastu esitatud mis tahes nõude suhtes, olenemata õiguslikust alusest, eelkõige lepingulise ja deliktlike vastutuse suhtes.
- (g) Kui UTA vastutus on käesoleva punkti 13 alusel piiratud või välistatud, kehtivad piirangud või välistused ka UTA töötajate, seaduslike esindajate ja asendusliikmete isikliku vastutuse suhtes kliendi otsese nõude korral.
14. Lepingu lõpetamine ja lõppemine
- (a) Kliendileping kehtib tähtajatult, kuni kumbki pool lõpetab selle vastavalt käesolevale punktile 14.
- (b) Klient võib kliendilepingu tervikuna või üksikute andmekandjate osas lõpetada seitsme (7) kalendripäeva etteatamisega kuu lõpuks. Põhjendusi ei ole vaja esitada. Muud üldised ülesõllemisõigused on välistatud.
- (c) UTA võib lõpetada kliendilepingu tervikuna või üksikute andmekandjate osas kolmekümne (30) kalendripäeva etteatamistähtajaga kuu lõpuks. Põhjendusi ei ole vaja esitada.
- (d) See ei mõjuta kummagi poole õigust lõpetada kliendileping tervikuna või seoses üksikute vastuvõtivate andmekandjatega mõjuval põhjusel.
- Mõjuv põhjus UTA poolseks lõpetamiseks on eelkõige
- (aa) juhul, kui andmekandjat on korduvalt väärtalt kasutatud,
- (bb) juhul, kui UTA nõudeid ei ole vaatamata tähtajale ja meeldetuletusele tasutud,
- (cc) juhul, kui kokkulepitud otsekorraldus või SEPA otsekorraldusmandaat on tühistatud, või
- (dd) juhul, kui kliendi krediidivõimekus on halvenenud või kui klient ei täida oma kohustusi vastavalt punktile 6.
- (e) Igasugune lõpetamine nõuab kirjalikus vormis lõpetamisdeklaratsiooni, mis jõustub selle kätesaamisel teise osapoole poolt.
- (f) Lõpetamise jõustumise kuupäeval lõpetab klient asjaomaste andmekandjate kasutamise ja tagastab need viivitamatult UTA-le või hävitab need UTA nõudmisel.
15. Andmekaitse
- (a) UTA töötleb isikuandmeid üksnes andmekaitsealaste õigusaktide (eelkõige GDPR ja BDSG) sätete raames omaenda eesmärkidel (eelkõige selleks, et osutada kliendilepingu alusel nõutavaid teenuseid). See hõlmab ka isikuandmete edastamist kolmandatele isikutele (nt UTA teenusepakujatele), kui see on lubatud andmekaitsealaste õigusaktide alusel.
- (b) UTA-i on õigus töödelda kliendi ning kliendi kontaktisikute ja töötajate (nt sõidukijuhtide) põhi- ja tehingandmeid ulatuses, mis on vajalik teenuste tavapäraseks toetamiseks ja/või nõuetekohaseks osutamiseks. Sellega seoses edastab UTA äritehingute käigus tekkinud ja kliendi poolt UTA-le edastatud andmeid (sealhulgas teatud tingimustel isikuandmeid) konkreetsel eesmärgil, eelkõige UTA Edenred Grupi siseselt (nt teistele UTA ettevõtetele välismaal: <https://web.uta.com/ueber-uta/unternehmen>). Selliste andmete nagu ettevõtte ja aadressiandmed ning teave äritehingute kohta edastatakse lepinguliste kohustuste täitmiseks ja kliendile pakutavate teenuste täistamiseks. Igasugune töötlemine, sealhulgas isikuandmete edastamine, toimub kooskõlas andmekaitset käsitlevate õigusnormidega. Isikuandmete edastamise korral UTA-le tagab klient, et tal on selleks õigus. Vajaduse korral on klient kohustatud sõlmima UTAga eraldi lepingu tellimustööde teostamiseks kohta (nt isikupärastatud teeninduskaardi reljeefi puhul). UTA kehtivad andmekaitseärsäted on avaldatud aadressil <https://web.uta.com/datenschutz>.
- (c) Klient kohustub teavitama volitatud kasutajaid ja teisi tema heaks töötavaid isikuid, kelle andmeid UTA töötleb, UTA andmekaitsedeklaratsioonist.
16. Kohaldatav õigus ja kohtualluvus
- (a) Käesolevatele üldtingimustele ja kliendi lepingulistele suhetele, samuti kõigile nendest tulenevatele või nendega seotud nõuetele, sealhulgas deliktlikele nõuetele, kohaldatakse Saksamaa õigust - arvestades järgmist valikuvõimalust kliendi koduriigi õiguse kasuks -, välja arvatud selle õiguse ja ÜRO konventsioon kaupade rahvusvahelise ostu-müügi lepingute kohta (CISG) alusel kohaldatavad kollisionsnormid. Kui kohtuvaidlus vastavalt punktile 16 (b) toimub koostähe tegevuskohas, võib UTA valida Saksamaa õiguse asemel selle koha õiguse (hilisem õigusvalik kliendi koduriigi õiguse kasuks), kui klient ei vaidlusta seda valikut ühe (1) kuu jooksul pärast sellest teadaasaamist. UTA teeb hilisema õiguse valiku hiljemalt koos nõudeavaldusega kliendile esitatava kirjalikus vormis avaldusega ja teavitab klienti sejuures tema õigusest esitada vastuväiteid. Seda hilisemat õigusvalikut kohaldatakse üksnes asjaomase õigusvaidluse eseme suhtes, kuid sellel ei ole edasist mõju.
- (b) Ainuõiguslik - ka rahvusvaheline - kohtualluvus kõigi kliendilepingust tulenevate või sellega seonduvate vaidluste, sealhulgas deliktlike nõuete puhul lahendamiseks on Aschaffenburg, Saksamaa, või üldine kohtualluvus koostähe asukohas. See ei mõjuta üliliikumise õigusnorme, eelkõige erandlikku kohtualluvust käsitlevaid sätteid.
- (c) Punkti 4 (b) kohased lepingud jäävad kahe eelneva alapunkti poolest puutumata, st (i) UTA teenusepartnerite teenuste hankimise lepingutele kohaldatakse nende lepingute kohast asjaomast õigust (tavaliselt UTA teenusepartneri üldtingimustes valitud õigust) ning (ii) UTA teenusepartnerite teenuste hankimise lepingutest tulenevate või nendega seotud vaidluste korral kohaldatakse nendes lepingutes kokkulepitut kohtualluvust (tavaliselt UTA teenusepartneri üldtingimustes kokkulepitut kohtualluvust).
17. Muu
- (a) Kui mõni käesolevate üldtingimuste säte peaks olema või muutuma kehtetuks, ei mõjuta see ülejäänud sätete kehtivust.
- (b) Klient võib oma nõudeid tasaarvestada UTA nõuetega ainult siis, kui tema vastunõue on vaieldamatu või õiguslikult tuvastatud või kui tegemist on samast õigussuhtest tulenevate vastunõuetega; see kehtib ka kliendi poolt tagastamisõiguse teostamise kohta.
- (c) Mingeid suulisi kõrvalkokkuleppeid ei eksisteeri.

- (d) Sofern in diesen AGB die Textform vorausgesetzt wird, genügen zu deren Einhaltung schriftliche oder elektronische Erklärungen, z.B. durch E-Mail oder Telefax.
- (e) UTA ist zudem jederzeit auch ohne Zustimmung des Kunden berechtigt, den gesamten Kundenvertrag oder einzelne Rechte und Pflichten hieraus auf ein mit ihm im Sinne von § 15 AktG verbundenes Unternehmen zu übertragen. UTA wird den Kunden über die Vertragsübertragung schriftlich rechtzeitig unterrichten.
- (f) Für Geschäftsbeziehungen mit ausländischen Kunden gelten gleichfalls diese in der deutschen Sprache abgefassten AGB. Die den ausländischen Kunden jeweils zugänglich gemachte Übersetzung hiervon in der Kundenlandsprache oder in der englischen Sprache stellen allein einen besonderen, allerdings rechtlich unverbindlichen Service der UTA dar und sollen dem besseren Verständnis dienen. Im Falle eines Auslegungsstreites hat stets der deutsche Text Vorrang.

Stand: 07/2025

- (d) Kui käesolevates üldtingimustes nõutakse kirjalikku vormi, piisab nende täitmiseks kirjalikest või elektroonilistest deklaratsioonidest, nt e-posti või faksi teel.
- (e) Samuti on UTA-l õigus igal ajal, ka ilma kliendi nõusolekuta, anda kogu kliendileping või sellest tulenevad üksikud õigused ja kohustused üle temaga seotud ettevõttele Saksamaa aktsiaseltside seaduse (AktG) § 15 tähenduses. UTA teavitab klienti õigeaegselt kirjalikult lepingu üleandmisest.
- (f) Välismaiste klientidega sõlmitud ärisuhete puhul kehtivad ühtlasi käesolevad saksakeelsed üldtingimused. Väisklientidele kättesaadavaks tehtud tõlked kliendi emakeeles või inglise keeles on UTA spetsiifiline, kuid õiguslikult mittesiduv teenus, mille eesmärk on lihtsustada kliendile tõlkest arusaamist. Tõlgendusvaidluse korral on alati ülimalt saksakeelne tekst.

Seisund: 07/2025

Datenschutzhinweise zum UTA Neukundenantrag

Mit diesen Hinweisen informieren wir Sie über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG sowie Ihrer damit verbundenen Rechte.

1. Verantwortlicher für die Verarbeitung

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Heinrich-Eckstein-Str. 1
63801 Kleinostheim/Main
Telefon +49 (0) 6027 5 09-0
Telefax +49 (0) 6027 509-77177
E-Mail info@uta.com
Internet www.uta.com

Vertreter des Verantwortlichen

Pierre Jalady

2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Unsere Datenschutzbeauftragten erreichen Sie per Post unter oben genannter Adresse mit dem Zusatz „Daten-schutzbeauftragter“ oder per E-Mail unter:

datschutz@uta.de

3. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten unter Berücksichtigung der EU - Datenschutz - Grundverordnung (DSGVO) sowie des Bundesdatenschutzgrundgesetzes (BDSG) und bereichsspezifischer Regelungen (Spezialgesetze) mit relevanten Bestimmungen zum Datenschutz.

3a. Zur Erfüllung vertraglicher Pflichten (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO)

Bei Antrag auf eine Kundenbeziehung zur UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, verarbeiten wir von Ihnen gemachten Angaben für den Abschluss des Vertrages und zur Einschätzung des von uns zu übernehmenden wirtschaftlichen Risikos.

- Datenverarbeitung im Rahmen einer Geschäftsbeziehung

Kommt es zu einem Vertragsabschluss, verarbeiten wir Ihre Daten zur Durchführung des Vertragsverhältnisses. Die hierbei verarbeiteten personenbezogenen Daten umfassen Stammdaten (z.B. Firmenname, Firmierung, Adresse), Daten eines zentralen Ansprechpartners, sowie alle Daten, die wir für Abrechnungszwecke (z.B. Umsatzsteuer - ID, Bankdaten) im Rahmen des Vertragsverhältnisses von Ihnen benötigen. Hierzu gehören auch Verarbeitungsprozesse, die im Zusammenhang mit der Zusendung von Akzeptanzmedien stattfinden.

Der Abschluss bzw. die Durchführung des Vertragsverhältnisses ist ohne die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht möglich.

- Verwendung von Daten bei Zahlungsverzug

Im Falle eines Zahlungsverzuges können wir Forderungen an Dritte abtreten. Hierbei werden alle notwendigen Daten im erforderlichen Umfang zum Zweck der Abwicklung des Inkassoverfahrens an den jeweiligen Dritten (z.B. Inkasso-Unternehmen) übergeben.

3b. Bestellung von Produkten & Dienstleistungen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO)

Bei der Bestellung und Nutzung von Produkten / Dienstleistungen der im Folgenden aufgeführten Kategorien kann der Bedarf bestehen, dass zusätzlich zu den vorgennannten Daten weitere personenbezogene Daten verarbeitet werden müssen. Diese umfassen im Wesentlichen:

- Akzeptanzmedien (Servicekarten, Mautboxen)

Fahrzeugbezogene Daten (z.B. Fahrzeughalter oder Leasinggeber, Kfz-Kennzeichen), Fahrerdaten (abweichende Versandadresse oder Namen bei der Prägung der Servicekarte).

- Digitalen Services (UTA Kundenexklusivbereich, E-Invoicing, elektronischer Datenausgang, UTA Stationsfinder APP)

Elektronische Kontaktdaten (E-Mailadresse) zur Information über eine neue Abrechnungsunterlage oder zur Übermittlung von Abrechnungsdetails oder im Rahmen der Anlage neuer Nutzer des UTA Kundenexklusivbereichs oder im Falle der Nutzung der Feedback Funktion innerhalb der UTA Stationsfinder APP. Innerhalb der App verarbeiten wird darüber hinaus Ihre Standortdaten, um Ihnen die nächstgelegenen Akzeptanzstelle anzeigen zu können.

- (Maut) Registrierungsverfahren

Kundenstammdaten für Validierungszwecke (z.B. Firmenstammdaten), Verarbeitung aller vom Akzeptanzsystembetreiber geforderten Daten (variieren je Akzeptanzsystem).

Im Rahmen von Registrierungsverfahren zur Nutzung ausgewählter Maut - Akzeptanzsysteme oder bei der Herausgabe von Servicekarten Dritter durch die UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG verarbeiten wir ausnahmslos die personenbezogenen Daten, die zwingend vom Akzeptanzpartner / Systembetreiber gefordert werden. Zur Legitimation Ihrer, im Rahmen des Registrierungsprozesses uns mitgeteilten Angaben, kann die Notwendigkeit bestehen, dass diese mittels entsprechender Dokumente (z.B. Fahrzeugschein) ggü. Akzeptanzpartnern / Systembetreibern nachgewiesen werden müssen.

Um im Rahmen möglicher Rückfragen oder in Enforcement - Fällen durch den Maut - Akzeptanzsystembetreiber oder durch nationale Vollstreckungsorgane Sie vollumfänglich unterstützen zu können, speichern wir alle im Rahmen des Registrierungsverfahrens von Ihnen übergebenen Daten auch intern.

- Guthabenverwaltung

Bei der Erteilung einer Gutschrift (z.B. auf eine Mercedes - ServiceCard) teilen wir alle relevanten Informationen über den Verbrauch dieser Gutschrift mit dem Gutschrift gewährenden Unternehmen (z.B. Daimler AG). Dies geschieht, um Sie über Angebote im Zeitraum der Gültigkeit der Gutschrift informieren zu können.

Alle Verarbeitungen Ihrer personenbezogenen Daten in den o.g. Verarbeitungsverfahren zu vorvertraglichen oder vertraglichen Zwecken basieren auf Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO.

3c. Aufgrund eines berechtigten Interesses der UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (Art.6 Abs. 1 lit. f DSGVO)

Ihre Daten verarbeiten wir auch über die eigentliche Erfüllung des Vertrags hinaus, um berechtigte Interessen von uns und Dritten zu wahren. Diese Verarbeitungen erfolgen auf Basis des Art. 6 Abs. 1 lit f DSGVO. Diese Verarbeitungen sind:

- Einschätzung des zu übernehmenden wirtschaftlichen Risikos (Bonitätsermittlung)

Zum Abschluss einer Geschäftsanbahnung, sowie zur Überwachung einer bestehenden Kundenbeziehung – insbesondere bei Zahlungsverzug – bedienen wir uns der Unterstützung von Auskunfteien. Diese bewerten auf Basis vorliegender Informationen u.a. auch Ihrer personenbezogenen Daten das Zahlungsausfallrisiko. Das Ergebnis wird bei uns noch einmal persönlich gesichtet und hinsichtlich möglicher Konsequenzen für die Geschäftsbeziehung durch einen Mitarbeiter der UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG bewertet.

Ein vollautomatisiertes Rating findet nicht statt.

- Werbung für eigene Produkte und Dienstleistungen

Im Falle dessen, dass uns keine konkreten Ansprechpartner zur werblichen Ansprache benannt ist, verwenden wir die angegebenen Daten des zentralen Ansprechpartners und informieren ihn im Rahmen des Vertragsverhältnisses über Produkte und Dienstleistungen der UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG sowie unserer Verbundunternehmen.

Der Weitergabe können Sie mit Wirkung für die Zukunft jederzeit widerrufen.

Weitere Verarbeitung Ihrer Daten zur Wahrung unseres berechtigten Interesses können sein:

- Maßnahmen zur Geschäftssteuerung und Weiterentwicklung von eigenen Produkten und Dienstleistungen

Internes Monitoring zur Steuerung der bestehenden Geschäftsbeziehung.

- Prävention

Datenschutzhinweise zum UTA Neukundenantrag

Zur präventiven Vermeidung von Straftaten monitoren wir das Nutzungsverhalten und den Einsatz Ihrer Akzeptanzmedien.

- Prüfung und Optimierung von Verfahren zur Bedarfsanalyse und zur direkten Kundenansprache; inkl. interner Kundensegmentierung

3d. Aufgrund von Einwilligungen (Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO)

Soweit Sie uns eine Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für bestimmte Zwecke (siehe Details im Folgenden) erteilt haben, ist die Rechtmäßigkeit dieser Verarbeitung auf Basis Ihrer Einwilligung gegeben. Eine erteilte Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden. Dieses gilt auch für den Widerruf von Einwilligungen, die ggf. vor der Geltung der DSGVO uns gegenüber erteilt worden sind, also vor dem 25. Mai 2018. Bitte beachten Sie, dass der Widerruf erst für die Zukunft wirkt. Verarbeitungen, die vor dem Widerruf erfolgt sind, sind davon nicht betroffen.

- Newsletter-Anmeldung zur werblichen Ansprache

Newsletter werden nur auf Grund einer gesonderten Einwilligung versendet.

- (Persönliche) Bürgschaften

Im Fall persönlicher Bürgschaften durch Dritte (Fremd Sicherheitengeber) verarbeitet UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG alle notwendigen personenbezogenen Daten nebst Informationen über die wirtschaftlichen und finanziellen Verhältnisse dieses Dritten.

3e. Zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen i.V.m. Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO

Im Rahmen von finanzwirtschaftlichen Prozessen und zur Erfüllung von gesetzlichen Archivierungsanforderungen.

4. Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten

Unternehmensintern erhalten alle Stellen einen Zugriff auf Ihre Daten, die diesen zwingend zur Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten benötigen.

Vertraglich verpflichtete Dienstleister und Erfüllungsgehilfen können ebenfalls in Berührung mit Ihren Daten kommen. Diese Partner sind im Rahmen einer Auftragsverarbeitung entsprechend auf die Einhaltung datenschutzrechtlicher Weisungen durch uns vertraglich verpflichtet und unterstützen die UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG bei der Durchführung der Geschäftsbeziehung zu Ihnen.

Unter anderem nutzen wir Auftragsverarbeiter für die Services: Unterstützung / Wartung / Entwicklung von EDV- / IT- Anwendungen, Call - Center - Services, Datenvernichtung und Entsorgung, Werbemittelversand, Website - Hosting, Website - Gestaltung, Lettershop, Gebäudesicherheit, Adressdatvalidierung, Führerscheinkontrollen, Prozessunterstützung (24/7), Online-Autorisierungen, Pannendienstleistungen.

In speziellen Konstellationen verarbeiten wir gemeinsam mit Kooperationspartnern Ihre personenbezogenen Daten. Hierbei verarbeitet jede Partei Ihre Daten ausschließlich zweckbezogen und im Rahmen einer geteilten oder auf jeweils eigene Verantwortung. Dieses Vertragskonstrukt liegt vor im Rahmen von:

- Vertriebspartnerschaften / Kooperationsmodelle

In Modellen, in denen sich die beteiligten Kooperationspartner in einer unabhängigen Vertragsbeziehung zu Ihnen befinden, kann es dazu kommen, dass wir Daten innerhalb der Kooperation austauschen. Die jeweilige Verarbeitung Ihrer Daten inkl. der Weiterverarbeitung zuvor ausgetauschter Daten durch jeden Kooperationspartnern fußt hierbei auf der direkten Vertragsbeziehung mit Ihnen. Eine weitergehende Informationspflicht über die Datenverarbeitung durch den Kooperationspartner entfällt an dieser Stelle, da wir davon ausgehen dürfen, dass Sie allumfassend aus der unabhängigen Vertragsbeziehung zum Kooperationspartner durch diesen über seine Verarbeitung Ihrer Daten bereits informiert sind. Eine Weisungsbefugnis gegenüber dem jeweiligen Kooperationspartner besteht nicht.

- Aktivitäten mit konzerninternen Gesellschaften oder Verbundunternehmen

- Abrechnungsdienstleistungen

Externe Dienstleister

Im Rahmen der Erfüllung vertraglicher Pflichten bedienen wir uns zum Teil externer Dienstleister. Diese nutzen wir für die Services: Bonitätsauskünfte, Mautregistrierungen, Logistikdienstleistungen, Rückerstattungsdienstleistungen, Inkassoverfahren, Abrechnung von Leistungsbezügen im Aufwandsersatzverfahren.

In allen oben genannten Fällen stellen wir sicher, dass Dritte nur Zugriff auf die personenbezogenen Daten erhalten, die für das Erbringen einzelner Aufgaben notwendig sind.

Weitere Empfänger

Darüber hinaus können wir Ihre Daten an weitere Empfänger übermitteln, wie zum Beispiel an Behörden zur Erfüllung gesetzlicher Mitteilungspflichten wie zum Beispiel Sozialversicherungsträger, Finanzbehörden oder Strafverfolgungsbehörden.

Ganz wichtig: Unter keinen Umständen verkauft UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG Ihre Daten an Dritte weiter.

5. Datenübermittlung in ein Drittland

Sollten wir Ihre Daten an einen Dienstleister außer des EU / EWR Raumes verarbeiten lassen, so erfolgt die Verarbeitung nur, soweit dem Drittland durch die EU - Kommission ein angemessenes Datenschutzniveau bestätigt wurde oder andere angemessene Datenschutzgarantien vorhanden sind.

6. Dauer der Datenspeicherung

Ihre Daten werden gelöscht, sobald diese für die Verarbeitung der oben genannten Zwecke nicht mehr erforderlich sind. Dabei kann es unter anderem vorkommen, dass Ihre Daten für die Dauer aufbewahrt werden, in der Ansprüche gegen unser Unternehmen geltend gemacht werden können (gesetzliche Verjährungsfrist – 3 Jahre). Außerdem speichern wir Ihre Daten sofern wir dazu gesetzlich verpflichtet sind. Diese Pflichten leiten sich unter anderem aus dem Handelsgesetzbuch (HGB) und der Abgabenordnung (AO) ab.

7. Betroffenenrechte

Sie können unter der oben genannten Adresse jederzeit Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten verlangen.

Außerdem steht Ihnen das Recht auf Berichtigung oder Löschung, auf Einschränkung der Verarbeitung oder auf Widerspruch zu.

8. Beschwerderecht

Sie haben das Recht, sich mit einer Beschwerde an den oben genannten Datenschutzbeauftragten oder eine Datenschutzaufsichtsbehörde zu wenden. Die für uns zuständige Datenschutzaufsichtsbehörde ist:

Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht
Promenade 27
91522 Ansbach